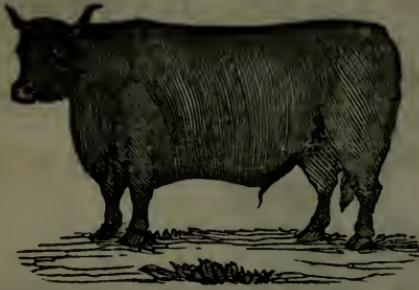


# L. MILLER & CO. BUTCHERS,



STALLS 12, 59, AND 60, WASHINGTON MARKET,  
SAN FRANCISCO.

TONGUES, LIVERS AND HEARTS FRESH EVERY DAY.

Corned and Smoked Tongues in any quantity required, by the bbl., half bbl., or quarter bbl.

HAMS, BACON, AND LARD.

Hotels, Families, and Restaurants supplied on reasonable terms. Shipping supplied on short notice.  
Corned and Salt Beef by the bbl., warranted.

Marketing delivered to any part of the City free of charge.

## J. H. C. PORTMANN,

*Manufacturer of*

### CHEMICAL, OLIVE, FAMILY AND MARINE SOAP, POTRERO NUEVO,

Mission Creek, East side, bet. 16th (late Center St.) and Brannan St. Bridge.

OFFICE, 210 CALIFORNIA STREET.

### NOTICE OF REMOVAL,

TO

528 CALIFORNIA STREET, seven doors above Montgomery St.

### A. & T. TORNING,

HOUSE, SIGN, AND DECORATIVE PAINTERS,  
FRESCO, BANNER, AND TRANSPARENCY PAINTING,  
Window Shades, for Stores and Private Dwellings.